

**Договор об использовании Е-POS-терминала**

№ \_\_\_\_\_

г. \_\_\_\_\_ « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ года

**ЧАКБ «Ориент Финанс»** в лице [Должность, ФИО представителя банка], действующего на основании доверенности № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_\_ г., именуемый в дальнейшем «**Банк**», с одной стороны, и [Наименование клиента] в лице [Должность, ФИО представителя клиента], действующего на основании [Тип документа, номер, дата], именуемый в дальнейшем «**Клиент**»/«**Предприятия**», с другой стороны, заключили Договор об использовании Е-POS-терминала (далее – Договор) о нижеследующем:

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 1.1. Настоящий Договор регулирует взаимоотношения между Банком и Клиентом, с целью предоставления Банком услуг Клиенту по проведению операций по счету клиента с помощью системы Е-POS с использованием электронных платежных документов. Стороны при проведении операций, руководствуются действующим законодательством, нормативными актами Центрального Банка Республики Узбекистан и настоящим Договором.
- 1.2. Стороны признают юридическую силу электронных платежных документов, аналогичной юридической силе документов на бумажном носителе.
- 1.3. Е-POS обеспечивает полную автоматизацию приема и обработки платежей от населения в режиме реального времени и интеграцию с банковской системой, позволяет осуществлять прием платежей для Клиента по банковским картам с использованием технических средств, информационных технологий и услуг информационных систем.
- 1.4. По настоящему Договору БАНК предоставляет следующие услуги:
  - 1.4.1. Подключение клиента к платежной системе.
  - 1.4.2. Своевременное (не более 3-х рабочих дней) зачисление денежных средств на счет поступающих от Пользователей.
  - 1.4.3. Предоставление достоверной информации о выполнении БАНКОМ распоряжений Пользователя(лей) о перечислении средств со счета Пользователя(лей) на счет Клиента.
- 1.5. Платеж осуществляется от имени и по поручению Пользователя в пользу Клиента, посредством формирования платежной системой электронного платежного документа, на основании которого БАНК осуществляет списание средств со счета Пользователя.
- 1.6. При осуществлении Платежа за услуги/товары/работы Клиента, после успешного списания средств со стороны БАНКА, платежной системой отправляется информация клиенту, а тот в свою очередь принимает оплату услуг/товаров/работ Клиента со стороны Пользователя и соответственно оказывает/передает/выполняет Пользователю услугу/товар/работу.
- 1.7. После осуществления Платежа Пользователь получает информацию об успешно проведенном Платеже.
- 1.8. Обязательства по настоящему Договору возникают у Сторон после подписания настоящего Договора.

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГВОРА

- 2.1. Банк предоставляет E-POS и обязуется принимать платежи посредством пластиковых карт в пользу Клиента электронным способом через сеть передачи данных, в свою очередь Клиент принимает E-POS и обязуется оплачивать услуги Банка.
- 2.2. Банк принимает платежи с банковских карт системы Uzcard или HUMO (онлайн операции)
- 2.3. По настоящему Договору Клиент поручает и оплачивает, а БАНК, используя платежную систему и свою Инфраструктуру, принимает на себя обязательства по оказанию услуг по принятию в пользу Клиента платежей от Пользователей за оказание услуги, за продажу товаров, выполнение работ Клиента и перечисления соответствующих денежных средств на счет Клиента.

## 3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 3.1. **Договор** – настоящий договор, все приложения и дополнения к нему, а также вся иная корреспонденция, связанная с исполнением данного договора, включая, но не ограничиваясь, письменные инструкции, процедуры и уведомления.
- 3.2. **Банковская карта / Карта** – платежный инструмент, эмитированный Банком или иным учреждением в соответствии с действующим законодательством и договором банковского счета, позволяющий держателю карты осуществлять безналичные расчеты. Карта может быть как локальной, так и международной, включая корпоративные карты.
- 3.3. **Держатель карты** – лицо, указанное в договоре банковского обслуживания как лицо, имеющее право распоряжаться денежными средствами на счете, обслуживаемом данной картой, и осуществлять платежи с использованием этой карты в соответствии с условиями Договора.
- 3.4. **Счет банковской карты** – это расчетный счет, открытый в банке и связанный с данной картой.
- 3.5. **E-POS** – это виртуальный платежный терминал, позволяющий осуществлять безналичные платежи без использования физической банковской карты.
- 3.6. **Транзакция** – любая операция, проведенная через E-POS терминал с использованием банковской карты Владельца.
- 3.7. **Возврат** – банковская операция, направленная на возврат денежных средств на карту держателя в связи с возвратом товара, отказом от услуги или другими причинами. Возврат осуществляется после подтверждения банком-эквайером факта возврата и отражения соответствующей записи в системе.
- 3.8. **Ваучер** - Чек на возврат, документ, подтверждающий возврат денежных средств покупателю при отказе от приобретенного товара или услуги.
- 3.9. **Тариф** – совокупность платежей, вносимых Клиентом Банку за пользование E-POS, включающая в себя плату за транзакции, плату за техническое обслуживание и другие платежи.
- 3.10. **Отчет E-POS** – это систематизированное представление данных о всех транзакциях, проведенных через E-POS терминал за определенный период времени.
- 3.11. **Процессинговая система UZCARD и HUMO (НПС)** - АО «Единый общереспубликанский процессинговый центр» (ЕОПЦ) (UZCARD) или АО «Национальный межбанковский процессинговый центр» (НМПЦ)

НУМО), обеспечивающие информационное взаимодействие между участниками системы безналичных расчетов с использованием микропроцессорных карточек, имеющие договорные отношения с банками-участниками и обеспечивающее информационный клиринг транзакций.

- 3.12. Платежная система** – это комплексная информационная система, обеспечивающая прием, обработку и передачу платежных инструкций, а также предоставление информации о статусе платежей в режиме реального времени. Система основана на использовании программного обеспечения и технических средств, позволяющих осуществлять электронные расчеты между участниками рынка.

#### **4. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ВЗАИМОРАСЧЁТА.**

- 4.1.** Клиент оплачивает Банку комиссию за услуги, оказываемые по настоящему Договору, согласно действующему тарифу Банка. Оплата производится по окончании расчетного месяца в течение 5 (пяти) рабочих дней после получения счет-фактуры от Банка и подписания ее уполномоченным представителем Клиента.
- 4.2.** Взаиморасчеты по настоящему Договору осуществляются в национальной валюте. Изменение размера вознаграждения по настоящему Договору осуществляется по обоюдному согласию Сторон путем заключения дополнительного соглашения.
- 4.3.** Банк предоставляет Клиенту счет-фактуру за оказанные услуги в течение 5 (пяти) банковских дней после окончания каждого отчетного месяца. Клиент обязан рассмотреть представленный счет-фактуру и акт выполненных работ в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента их получения и подписать их в случае отсутствия претензий.
- 4.4.** В случае неоплаты счета-фактуры в течение 5 (пяти) банковских дней с момента его получения, либо при отсутствии мотивированного отказа от оплаты в указанный срок, Банк вправе, на основании ст. 783 ГК, осуществить списание денежных средств со счета Клиента в размере задолженности.
- 4.5.** В случае если у Клиента имеются разногласия по Акту выполненных работ, он обязан направить Банку мотивированное письменное возражение в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента его получения.
- 4.6.** Банк рассматривает полученные возражения в течение 3 (трех) банковских дней и направляет Клиенту мотивированный ответ. В случае согласия с разногласиями, Банк подготавливает и направляет Клиенту исправленный Акт выполненных работ.
- 4.7.** В случае если Банк не согласен с представленными Клиентом разногласиями, Стороны формируют совместную рабочую группу, состоящую из представителей Сторон, которая в течение 5-ти банковских дней должна изучить и сверить данные о выполненных работах, имеющиеся у каждой из Сторон.
- 4.8.** Если в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты направления Акта выполненных работ и Счета-фактуры Банк не получит от Клиента подписанный в установленном порядке экземпляр Акта или мотивированный письменный отказ от его подписания, с указанием конкретных пунктов, вызывающих разногласия, услуги считаются принятыми Клиентом в полном объеме и в надлежащем качестве.

- 4.9.** Для решения технических вопросов/неполадок в системе Клиент или Пользователь может обращаться в службу технической поддержки Банка или платежных систем.

## **5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ БАНКА**

### **5.1. Банк вправе:**

- 5.1.1.** расторгнуть Договор в одностороннем порядке в случае, если Клиент после получения счета-фактуры от Банка без уведомления или уважительной причины не однократно нарушает срок оплаты вознаграждения Банку за предоставленную услугу по настоящему Договору, а также, если в течение 2 (двух) месяцев Клиент не принимает платежи через E-POS.
- 5.1.2.** изменить размер вознаграждения по обоюдному согласию после подписания дополнительного соглашения между сторонами.
- 5.1.3.** не оплатить любую Транзакцию и возложить на Клиента все расходы, связанные с ее обработкой, если Транзакция была отправлена на обработку с нарушением правил использования E-POS, а именно:
- 5.1.3.1.** сумма платежа за товары и услуги списано более одного раза с одного картодержателя
- 5.1.3.2.** при ошибочной отмене платежа самим клиентом
- 5.1.3.3.** отправки запроса с некорректным номером банковской карты карты или не отправки ее совсем на списание.
- 5.1.3.4.** если сумма платежа за товары и услуги была списана с карты Клиента более одного раза вследствие технической ошибки или по вине Клиента (например, при двойном нажатии на кнопку оплаты).
- 5.1.3.5.** если при ее инициации Клиентом был указан некорректный номер банковской карты либо отсутствовали необходимые данные для идентификации платежной карты.
- 5.1.3.6.** при наличии признаков мошенничества или попытки мошенничества.
- 5.1.3.7.** при отсутствии или некорректности необходимых данных для идентификации Плательщика или получателя платежа.
- 5.1.3.8.** при нарушении установленного порядка проведения транзакций (например, превышение лимитов, проведение транзакций с недействительными платежными картами).
- 5.1.3.9.** при наличии других нарушений правил использования E-POS, указанных в Договоре или действующем законодательстве.
- 5.1.4.** ограничить или приостановить доступ предприятия к соответствующим модулям платежной системы в следующих случаях:
- 5.1.4.1.** Ненадлежащее исполнение предприятием своих обязательств по настоящему Договору.
- 5.1.4.2.** Проведение профилактических работ технической службой Банка и/или совместно со специалистами платежной системы, о которых Банк уведомляет предприятие не менее чем за 5 (пять) банковских дней.
- 5.1.4.3.** В иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан или настоящим Договором.
- 5.1.5.** приостановить исполнение своих обязательств по настоящему Договору в случае:
- 5.1.5.1.** Неисполнения или ненадлежащего исполнения Предприятием своих обязательств по настоящему Договору, в том числе, но не ограничиваясь, несвоевременная оплата услуг, предоставление недостоверной информации, нарушение правил безопасности.

- 5.1.5.2. Возникновения технических сбоев или других обстоятельств, препятствующих исполнению Банком своих обязательств, при условии, что Банк предпринял все разумные меры для их устранения.
- 5.1.5.3. Наличия спорных ситуаций, связанных с финансовыми расчетами между Сторонами, при условии, что Предприятие не приняло мер к их урегулированию в течение 10 (десять) банковских дней. Банк обязан уведомить Предприятие о приостановлении исполнения своих обязательств не менее чем за 10 (десять) банковских дней.
- 5.2. Банк обязан:**
- 5.2.1. на основании заявления клиента на открытия виртуального терминала, после заполнении анкеты клиента, а также информации о клиенте в течение 10 (десять) банковских дней рассмотреть вопрос об открытии транзитного счета и передать по акту приема-передачи Клиенту регистрационный номер E-POS для обслуживания Владельцев Карточек. В течение 10 (десяти) банковских дней с момента получения от Клиента полностью заполненной анкеты и подтверждения соответствия техническим требованиям Банка открыть транзитный счет и передать Клиенту регистрационный номер E-POS.
- 5.2.2. перечислить на расчетный счет Клиента сумму всех обработанных Транзакций не позднее 3 (трех) рабочих дней с момента их зачисления на корреспондентский счет Банка, за исключением случаев возникновения технических сбоев.
- 5.2.3. выдавать по письменному заявлению Клиента отчеты по всем Транзакциям, осуществленным Клиентом по банковским картам.
- 5.2.4. проводить с Клиентом сверку всех платежей, о которых платежной системой была передана информация Клиенту.
- 5.2.5. в случае прекращения (приостановки) полномочий, а также при истечении срока действия разрешительных документов БАНКА, БАНК обязан прекратить (приостановить) оказание услуг по Договору и довести указанное обстоятельство до сведения Пользователей и Клиента за 10 дней до истечения срока действия разрешительных документов.
- 5.2.6. обеспечить Клиенту техническую возможность получения информации о принятии БАНКОМ электронного поручения Пользователя об осуществлении перевода средств со счета Пользователя на счет Клиента в электронной форме в режиме реального времени.
- 5.2.7. предоставить Клиенту доступ к информационным и технологическим ресурсам платежной системы (Модуль "Merchant") и обеспечить сохранность, целостность и достоверность информации.
- 5.2.8. После получения информации об успешном проведении транзакции специализированным кассовым ПО клиента, БАНК обязуется перечислить денежные средства на расчетный счет клиента в полном объеме.
- 5.3. Клиент вправе:**
- 5.3.1. письменно запрашивать у Банка выписки по совершенным операциям.
- 5.3.2. письменно запрашивать выписки по счету. Первая выписка за календарный месяц предоставляется бесплатно. За предоставление дополнительных выписок в течение календарного месяца может взиматься плата в соответствии с тарифами Банка, действующими на момент предоставления услуги.
- 5.3.3. письменно запрашивать у Банка проведение дополнительного инструктажа для своего персонала. Плата за проведение инструктажа

- определяется в соответствии с тарифами Банка, действующими на момент оказания услуги.
- 5.3.4.** запросить у Банка осуществить операцию возврата по ранее принятым от держателей банковских карт платежей на основании Ваучера. Образец Ваучера указан в Приложении №6.
- 5.3.5.** проводить с БАНКОМ сверку всех принятых Платежей в пользу предприятия, по которым платежной системы была передана информация предприятию.
- 5.3.6.** иметь беспрепятственный доступ к соответствующему модулю платежной системы на условиях настоящего Договора.
- 5.3.7.** использовать Е-POS систему для приема платежей от покупателей и иных операций, предусмотренных функционалом системы и условиями настоящего Договора.
- 5.3.8.** в любое время приостановить исполнение своих обязанностей по настоящему договору в случае возникновения у него спорных ситуаций с другими Участниками по финансовым, информационным и техническим вопросам. Клиент может приостановить свое участие в настоящем договоре, направив письменное уведомление об этом БАНКУ не позднее 5 рабочих дней до предполагаемой даты приостановки.
- 5.3.9.** адекватно отображать в каждом своем помещении, на сайте Предприятия рекламные знаки или другие материалы, поставляемые Банком и использовать названия или изображения, одобренные Банком исключительно для того, чтобы указать, что Карты принимаются Клиентом в качестве средства платежа.
- 5.4. Клиент не вправе:**
- 5.4.1.** принимать в качестве платежного средства банковские карты, включенные в перечень запрещенных к обслуживанию карт (далее – «Стоп-лист»), предоставляемый Банком. В случае принятия к оплате карты, включенной в Стоп-лист, Клиент несет все риски, связанные с данной операцией.
- 5.4.2.** повторно представлять в любом виде данные по одной и той же Транзакции.  
осуществлять повторные попытки списания денежных средств по одной и той же транзакции, а также предоставлять недостоверную информацию о проведенных операциях.
- 5.4.3.** запрашивать у Банка информацию о Пользователях, включая, но не ограничиваясь: персональные данные, историю платежей, данные о балансе счета, за исключением информации, непосредственно связанной с исполнением обязательств по настоящему Договору.
- 5.5. Клиент обязан:**
- 5.5.1.** Предоставить в Банк копию лицензии Платежной организации и/или копию договора заключенного с лицензированной компанией предоставляющие платежные услуги.
- 5.5.2.** регулярно (не менее одного раза за одну календарную неделю) ознакомляться с Правилами использования Е-POS, в том числе с изменениями и дополнениями к ним, публикуемыми на официальном сайте Банка [www.ofb.uz](http://www.ofb.uz). В случае возникновения вопросов по использованию Е-POS, Клиент может обратиться в любое удобное для него территориальное подразделение Банка.
- 5.5.3.** принять по акту приема-передачи, подписанному уполномоченными представителями Сторон, регистрационные номера Е-POS (Merchant ID и Terminal ID), необходимые для обслуживания Держателей банковских

- карт. Акт приема-передачи является неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 5.5.4.** Самостоятельно производить регистрацию Merchant ID и Terminal ID в платежной системе для приёма платежей, используя личные данные в платежной системе.
  - 5.5.5.** проведения всех операций по приему платежей от Держателей банковских карт Клиент обязан использовать исключительно платежный терминал E-POS и иное техническое оборудование, предоставленное или одобренное Банком.
  - 5.5.6.** принимать к оплате за товары (работы, услуги) действительные банковские карты, не включенные в стоп-лист платежной системы, на тех же условиях, что и при оплате наличными денежными средствами, без взимания дополнительных комиссий или сборов.
  - 5.5.7.** Производить обработку всех транзакций, осуществленных с использованием платежного терминала в течение текущего операционного дня, и осуществлять возврат денежных средств на банковские карты клиентов не позднее следующего операционного дня после формирования соответствующего платежного документа (ваучера, чека).
  - 5.5.8.** ежедневно в конце рабочего дня осуществлять операции по сверке итогов по онлайн операциям.
  - 5.5.9.** Клиент обязуется согласовывать с Банком в письменном виде любые публичные рекламные материалы, в которые касаются условий настоящего Договора или бренд Банка.
  - 5.5.10.** ежедневно независимо от наличия транзакций за текущий день, производить отправку данных для обновления стоп-листа, а также в случае изменения конфигурации системы или возникновения ошибок в процессе обработки транзакций.
  - 5.5.11.** в течение 5 рабочих дней после предоставления Банком подтверждающих документов, вернуть Банку сумму ошибочно списанных средств за товары и услуги от Держателей банковских карт, включая, но не ограничиваясь, двойные списания, списания за не оказанные услуги и т.д..
  - 5.5.12.** незамедлительно в письменном виде сообщать Банку обо всех изменениях, связанных с юридическим адресом, почтовым адресом, контактным телефоном, адресом электронной почты и банковскими реквизитами Клиента.
  - 5.5.13.** после окончания срока действия договора или его досрочного расторжения по любой из предусмотренных договором причин, произвести полный взаиморасчет в течение 5 (пяти) рабочих дней.
  - 5.5.14.** в случае отмены транзакции и/или ошибочного списания суммы платежа с Держателя банковской карты, представлять данные по всем транзакциям и информацию по отмененным платежам в Банк не позднее 5 рабочих дней после совершения транзакции для обеспечения Банком возврата суммы платежа Держателю банковской карты.
  - 5.5.15.** обеспечить полноту и достоверность информации, касающейся продуктов/услуг, их характеристик, условий приобретения и использования, а также любой другой существенной информации, которая может повлиять на решение потребителя о покупке.
  - 5.5.16.** Использовать данные персональной идентификации для входа в соответствующий Модуль платежной системы исключительно для

собственной работы в платежной системе и не передавать их другим лицам.

- 5.5.17.** Оградить БАНК от всевозможных требований, претензий и исков участников платежной системы и/или третьих лиц, являющихся потребителями его товаров/услуг/работ или иным образом связанными с предприятием в рамках осуществления платежей через платежную систему, когда такие требования, претензии и иски являются следствием сбоев в работе самого предприятия, по причинам независящим от БАНКА или платежной системы. Такие вопросы предприятие обязуется урегулировать самостоятельно. При этом в случае необходимости, БАНК и платежная система обязаны предоставить все документы и прочую необходимую информацию по запросу предприятия.
- 5.5.18.** обеспечить конфиденциальность персональных данных Пользователей, полученных в рамках исполнения настоящего договора, в соответствии с требованиями действующего законодательства о персональных данных.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

- 6.1.** В случае причинения одной стороной другой стороне ущерба, связанных с нарушением условий настоящего Договора, виновная сторона обязана возместить причиненный ущерб в полном объеме.
- 6.2.** Банк не несет ответственности:
- 6.2.1.** по обеспечению платежей по Транзакциям, не соответствующим или противоречащим условиям Договора.
- 6.2.2.** за задержки в платежах, вызванные техническими сбоями, перегрузкой или другими проблемами в работе платежных систем Uzcard или НУМО, возникшими по вине Единого общереспубликанского процессингового центра (ЕОПЦ) или Национального межбанковского процессингового центра (НМПЦ).
- 6.2.3.** за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в случае, если такое неисполнение явилось следствием технических сбоев в работе межбанковской системы электронных платежей, включая сбои в системах обработки платежей, перебоев/отключений в электроснабжении, повреждения линий связи, а также других форс-мажорных обстоятельств, находящихся вне контроля БАНКА.
- 6.2.4.** за обязательства Клиента перед его потребителями его товаров/услуг/работ, возникающие в связи с оказанием Клиентом услуг/работ и/или реализацией им товаров, а также за качество услуг/товаров/работ Клиента.
- 6.2.5.** за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение вызвано обстоятельствами непреодолимой силы (форс-мажор).
- 6.3.** Клиент несет полную ответственность:
- 6.3.1.** за возмещение Банку прямого действительного ущерба, причиненного в результате нарушения Клиентом условий настоящего Договора, включая, но не ограничиваясь, упущенную выгоду, штрафы, пени и иные санкции, примененные к Банку в связи с такими нарушениями.
- 6.3.2.** За нарушение срока оплаты, указанного в пункте 4.1 настоящего договора, Клиент уплачивает Банку пеню в размере 0,1% (одной десятой процента) от суммы просроченной задолженности за каждый календарный день просрочки, начиная со следующего дня после



окончания срока оплаты, указанного в пункте 4.1 Максимальный размер пени, подлежащей уплате за каждый отчетный период (календарный месяц), не может превышать 10% (десяти процентов) от суммы вознаграждения, подлежащей оплате за этот период. В случае частичного исполнения обязательства по оплате, пеня начисляется на неоплаченную сумму. При неоднократном нарушении Предприятием сроков оплаты Банк вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий договор.

- 6.3.3.** за возможные убытки, возникшие вследствие неправомерного или несанкционированного использования, утери, компрометации, или подлога третьими лицами данных персональной идентификации, предоставленного Клиенту.
- 6.4.** Клиент не несет ответственности за ущерб и неудобства, причиненные Пользователям при осуществлении платежа из-за сбоев и неполадок в платежной системе, АБС и/или Инфраструктуре БАНКА.
- 6.5.** В случае принятия БАНКОМ Платежа от Пользователя в счет оплаты товаров/услуг/работ Клиента и не проведения или некорректного/несвоевременного проведения соответствующей транзакции по вине БАНКА, БАНК несет ответственность перед Клиентом. За нарушения срока проведения соответствующей транзакции Банк уплачивает Клиенту пени в размере 0,1% от суммы транзакции за каждый день просрочки, но не более 10%.
- 6.6.** Уплата штрафных санкций и пени не освобождает Стороны от надлежащего выполнения своих обязательств по настоящему Договору.
- 6.7.** Каждая из сторон при исполнении настоящего договора обязана соблюдать требования действующего законодательства Республики Узбекистан, и несет за это самостоятельную ответственность.
- 6.8.** В случаях, не предусмотренных условиями настоящего Договора, ответственность сторон за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих договорных обязательств рассматривается в соответствии с применимым законодательством Республики Узбекистан.
- 6.9.** В случае не подтверждения успешной обработки транзакции со стороны кассового программного обеспечения Клиента после успешного списания средств с карты Пользователя, денежные средства возвращаются на карту пользователя в полном объеме. При отмене транзакции ответственность за возврат средств возлагается на БАНК. В случае, если отмена платежа была произведена самим Клиентом через интерфейсы платежной системы, то ответственность за правильность и обоснованность такой отмены лежит на стороне Клиента.

## **7. АНТИКОРРУПЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ**

- 7.1.** При исполнении своих обязательств по настоящему Договору, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить, не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие – либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели.
- 7.2.** При исполнении своих обязательств по настоящему Договору, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей настоящего Договора законодательством, как дача/получения взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого

законодательства и международных актов о противодействии легализации доходов, полученных преступным путем (рег. МЮ №2886 от 23.05.2017).

- 7.3. Каждая из Сторон настоящего Договора отказывается от стимулирования каким-либо образом работников другой Стороны, в том числе путем предоставления денежных сумм, подарков, безвозмездного выполнения в их адрес работ (услуг) и другими способами, ставящего работника в определенную зависимость и направленного на обеспечение выполнения этим работником каких-либо действий в пользу стимулирующей его Стороны.
- 7.4. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных условий, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме или в устной форме посредством телефона доверия.
- 7.5. Стороны признают, что их возможные неправомерные действия и нарушения антикоррупционных условий настоящего Договора могут повлечь за собой расторжение договора.
- 7.6. Стороны гарантируют полную конфиденциальность по вопросам исполнения антикоррупционных условий настоящего договора.

## **8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

- 8.1. Клиент, равно как и Банк, несет ответственность за обеспечение конфиденциальности информации (в том числе и конфиденциальность параметров торговой информации) по Договору.
- 8.2. Предоставляемая Банком и Клиентом друг другу информация, связанная с предметом Договора, будут считаться конфиденциальной. Стороны примут все необходимые и достаточные меры, для того чтобы предотвратить разглашение получаемой информации третьими лицами.

## **9. ФОРС-МАЖОР**

- 9.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение или частичное неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), возникших после заключения Договора, которые сторона не могла предотвратить доступными мерами.
- 9.2. Обстоятельства непреодолимой силы будут считаться форс-мажором при подтверждении их в установленном Законом порядке, уполномоченными на то органами.
- 9.3. В случае возникновения чрезвычайных ситуации, а также обо всех фактах, которые напрямую затрагивают интересы сторон настоящего Договора сторона подвергшаяся форс мажорным обстоятельствам обязуется не позднее 5 дней сообщить другой стороне.

## **10. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

- 10.1. Споры и разногласия, связанные с Договором, если не могут быть решены путем переговоров, все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Договора или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением. Исполнением, нарушением, расторжением, прекращением и действительностью, подлежат разрешению:

- 10.1.1. в соответствующем суде по месту нахождения территориального подразделения Банка (ОПЕРУ/ЦБУ/ОБУ), оказывающий банковские услуги по настоящему договору.
- 10.1.2. либо в Третейском суде при Торгово-промышленной палате Республики Узбекистан в соответствии с его регламентом составом третейского суда, состоящим из одного судьи, назначаемый Председателем Третейского суда при Торгово-промышленной палате Республике Узбекистан. Решение третейского суда является для Сторон окончательным.
- 10.2. Право выбора обращения с иском в один из вышеуказанных судов остается за Истцом.
- 10.3. В случае возникновения споров банковские записи, выписки будут являться преимущественным (*prima facie*) доказательством обязательств сторон по Договору.

## **11. ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПОЛНЕНИЕ ДОГОВОРА**

- 11.1. Стороны могут вносить изменения и дополнения в условия Договора.
- 11.2. Изменения и дополнения к Договору вступают в силу только после подписания их обеими сторонами.
- 11.3. Все приложения, дополнения к Договору и Инструкции являются неотъемлемыми частями Договора и обязательны для исполнения.

## **12. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

- 12.1. Договор вступает в силу с момента подписания и заключается сроком на 3 календарный год.
- 12.2. Договор может быть расторгнут:
  - 12.2.1. по обоюдному письменному согласию сторон.
  - 12.2.2. в случае невыполнения одной из сторон обязательств, принятых по настоящему договору.
  - 12.2.3. по инициативе одной из сторон при наличии письменного уведомления в срок не менее чем за 5 дней до расторжения
- 12.3. В случае если ни одна из сторон не изъявила намерения расторгнуть настоящий договор, то договор считается пролонгированным на очередной один календарный год.

## **13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ**

- 13.1. Договор составлен в двух идентичных оригинальных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон и вступает в действие с момента его подписания.
- 13.2. Все уведомления и сообщения, направляемые в соответствии с Договором или в связи с ним, должны быть в письменной форме, и будут считаться поданными надлежащим образом, если они посланы заказным письмом или доставлены лично по нижеуказанным юридическим адресам участников договора, а при наличии подтверждения о получении.
- 13.3. Нижеприведенные приложения к договору являются типовыми формами и будут оформляться в зависимости от наступления случаев, предусмотренных в настоящем договоре.
- 13.4. Все приложения к Договору являются его неотъемлемой частью.
  - 13.4.1. Приложение №1 – Заявление на открытия виртуального термина (Е-POS)
  - 13.4.2. Приложение №2 – Анкета предприятия
  - 13.4.3. Приложение №3 – Анкета предприятия
  - 13.4.4. Приложение №4 – Информация о предприятии

**13.4.5.** Приложение №5 – Акт приема – передачи регистрационных данных по E-POS

**13.4.6.** Приложение №6 – Чек на возврат платежа (ваучер)

**13.5.** По просьбе Клиента текст Договора был составлен на русском языке.

#### **14. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

##### **БАНК**

##### **КЛИЕНТ**

ЧАКБ «Ориент Финанс»

ОПЕРУ/ЦБУ/ОБУ \_\_\_\_\_

ИНН:

ИНН:

Адрес:

Адрес:

Банковские реквизиты:

Банковские реквизиты:

р/с:

р/с:

МФО:

МФО:

ОКЭД:

ОКЭД:

Начальник /Управляющий  
ФИО

Директор  
ФИО

\_\_\_\_\_  
М.П. подпись

\_\_\_\_\_  
М.П. подпись

Приложение №1.  
к Договору об использовании E-POS-терминала**УПРАВЛЯЮЩЕМУ****ОПЕРУ / ЦБУ / ОБУ  
ЧАКБ «ОРИЕНТ ФИНАНС»**

От

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(наименование предприятия)**ЗАЯВЛЕНИЕ  
на открытия виртуального термина (E-POS)**

Прошу открыть виртуальный терминал E-POS для \_\_\_\_\_

(указать назначения виртуального терминала)

на имя: \_\_\_\_\_

(наименование предприятия)

Адрес предприятия: \_\_\_\_\_

(местонахождение, а субъекты предпринимательства также указывают место осуществления деятельности)

Платежная система: \_\_\_\_\_

(указать юридическое, а также другие названия платёжной системы и копию лицензий и/или копию договора)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О. руководителя\_\_\_\_\_  
М.П. (подпись)\_\_\_\_\_  
Ф.И.О. гл. бухгалтера\_\_\_\_\_  
(подпись)**ОТМЕТКА БАНКА**

Документы на открытие виртуального терминала, проверил:

**Начальник отдела**\_\_\_\_\_  
(подпись)**Руководитель**\_\_\_\_\_  
(подпись)

Терминал зарегистрирован: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Прочие отметки:** \_\_\_\_\_

Приложение №2.  
к Договору об использовании Е-POS-терминала**АНКЕТА ПРЕДПРИЯТИЯ**

Наименование Предприятия: \_\_\_\_\_

**Банковские реквизиты:****Основной счет:**

Наименование банка: \_\_\_\_\_

МФО: \_\_\_\_\_, Код Банка: \_\_\_\_\_

Р/с: **2** \_\_\_\_\_**Счет перечисления инкассированной выручки терминала:**

Наименование банка: \_\_\_\_\_

МФО: \_\_\_\_\_, Код Банка: \_\_\_\_\_

Р/с: **2** \_\_\_\_\_**Вторичный счет перечисления инкассированной выручки терминала:**

Наименование банка: \_\_\_\_\_

МФО: \_\_\_\_\_, Код Банка: \_\_\_\_\_

Р/с: **2** \_\_\_\_\_**Транзитный счет перечисления инкассированной выручки терминала:**

Наименование банка: ЧАКБ «ОРИЕНТ ФИНАНС», \_\_\_\_\_

МФО: 01071, Код Банка: \_\_\_\_\_

Р/с: **235** \_\_\_\_\_**Контактная информация Предприятия:**

Телефон: +998 (\_\_\_\_) \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Контактное лицо: \_\_\_\_\_

Факс: +998 (\_\_\_\_) \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Электронная почта: \_\_\_\_\_

веб-сайт: \_\_\_\_\_

**Данные о месте установки терминала:**

Адрес установки: \_\_\_\_\_

Ориентир: \_\_\_\_\_

Телефон: +998 (\_\_\_\_) \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Ответственное лицо: \_\_\_\_\_

**Руководитель  
Предприятия**

\_\_\_\_\_

М.П. (Подпись)

Подтверждаю достоверность  
вышеуказанной информации

Приложение №3.  
 к Договору об использовании E-POS-терминала

### АНКЕТА ПРЕДПРИЯТИЯ

 Наименование Предприятия: \_\_\_\_\_  
 Юридический адрес: \_\_\_\_\_

Ориентир: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. руководителя: \_\_\_\_\_

Контактный телефон руководителя: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. бухгалтера: \_\_\_\_\_

Контактный телефон бухгалтера: \_\_\_\_\_

 Реквизиты банковского счета, на  
 который зачисляется выручка,  
 полученная по банковским картам: \_\_\_\_\_

Сфера деятельности: \_\_\_\_\_

В случае, если Предприятия имеет несколько пунктов реализации или поставщиков товаров/услуг и места оказания услуг находятся в разных частях города / района, пожалуйста, укажите контактную информацию о торговых предприятиях (или торговых точках):

Наименование предприятия (торговые точки)	Контактная информация
_____ _____ _____	Адрес: Ориентир: Контактные телефоны: Ф.И.О. контактного лица:
_____ _____ _____	Адрес: Ориентир: Контактные телефоны: Ф.И.О. контактного лица:
_____ _____ _____	Адрес: Ориентир: Контактные телефоны: Ф.И.О. контактного лица:

Подтверждаю достоверность вышеуказанной информации и назначаю  
 вышеперечисленных работников ответственными за обслуживание  
 владельцев банковских карточек  
 Руководитель Предприятия



 \_\_\_\_\_  
 М.П. (Подпись)

Инструктаж с персоналом Предприятия провел

от ЧАКБ «Orient Finans»

 \_\_\_\_\_  
 Ф.И.О. (Подпись)

Приложение №4.  
к Договору об использовании E-POS-терминала**ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДПРИЯТИИ**Наименование Предприятия: \_\_\_\_\_  
Юридический адрес: \_\_\_\_\_

Ориентир: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. Руководителя: \_\_\_\_\_

Контактный телефон руководителя: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. бухгалтера: \_\_\_\_\_

Контактный телефон бухгалтера: \_\_\_\_\_

Реквизиты банковского счета, на  
который зачисляется выручка,  
полученная по банковским картам \_\_\_\_\_

Сфера деятельности: \_\_\_\_\_

(указать вид торговли, владельца сайта, является ли Предприятия поставщиком товаров или услуг)

Наименование сайта (адрес http/https): \_\_\_\_\_

Краткое описание видов товаров и услуг оказываемые через вэб сайт: \_\_\_\_\_

Содержание сайта (реклама, закрытые аккаунты, ссылки на другие ресурсы и  
прочие): \_\_\_\_\_

Поставщики: \_\_\_\_\_

(наличие поставщиков товаров или услуг)

В случае, если Предприятия имеет несколько пунктов реализации или  
поставщиков товаров/услуг пожалуйста, укажите сферу деятельности, вид  
торговли предприятия (или торговых точек): \_\_\_\_\_

Подтверждаю достоверность вышеуказанной информации.

Руководитель

Предприятия

\_\_\_\_\_  
М.П. (Подпись)\_\_\_\_\_  
Ф.И.О.



Приложение №5.  
к Договору об использовании E-POS-терминала**Акт приема – передачи регистрационных данных по E-POS**

г. \_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Представители \_\_\_\_\_ ЧАКБ «Orient Finans» в составе:

Управляющего/Начальника: \_\_\_\_\_.

Начальник ОРО: \_\_\_\_\_.

и представитель Предприятия:

Руководитель Предприятия: \_\_\_\_\_

составили настоящий АКТ, о том, что Представителями ЧАКБ «Orient Finans»  
**ПЕРЕДАНО**, а Представителем Предприятия **ПОЛУЧЕНО** следующее:

№	Наименование	Номер
1.	ID мерчанта (платежного терминала E-POS)	
2.	ID терминала (платежного терминала E-POS)	

Стороны предупреждены об ответственности за подписание акта, содержащего  
данные, не соответствующие действительности.**Акт составлен в двух идентичных экземплярах.****От Банка:**  
Ф.И.О.**От Предприятия:**  
Ф.И.О.\_\_\_\_\_  
М.П. Подпись\_\_\_\_\_  
М.П. Подпись

Приложение №6.  
к Договору об использовании E-POS-терминала

(Образец)

г. \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

**ЧЕК НА ВОЗВРАТ ПЛАТЕЖА (ВАУЧЕР)**

(наименование Предприятия и его торговой точки, регистрационный номер в хокимияте и налоговой инспекции)

1.	Наименование оплаченного по карте товара/услуги.	
2.	Ф.И.О. Держателя карты	
3.	Сумма транзакции цифрами	
4.	Сумма транзакции прописью	
5.	Причина возврата товара/услуги	
6.	Номер и код банка карты держателя	
7.	Реквизиты Предприятия и его торговой точки:  <u>Адресные:</u> почтовый индекс, область, город, район/квартал, улица, дом, комната  <u>Банковские:</u> номер расчетного счета, код, наименование и адрес банка и т.п.	

Товар/услугу вернул: \_\_\_\_\_

Данные Держателя:

\_\_\_\_\_ Ф.И.О.

\_\_\_\_\_ подпись

Данные документа,

удостоверяющего личность: \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Товар/услугу принял: \_\_\_\_\_

Руководитель Предприятия:

\_\_\_\_\_ Ф.И.О.

\_\_\_\_\_ М.П.

\_\_\_\_\_ подпись